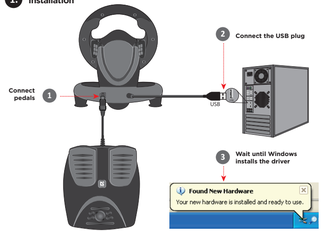
TRIFLES
MAKE
PERFECTION

Turbo Pro

Gaming wheel

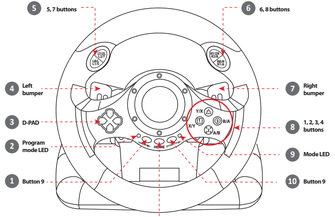
Operation manual

1. Installation

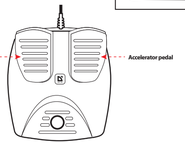


4 Secure the steering wheel on the table with with a clamp

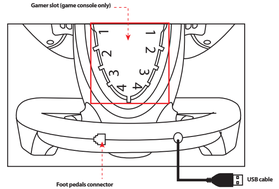
2. Functions



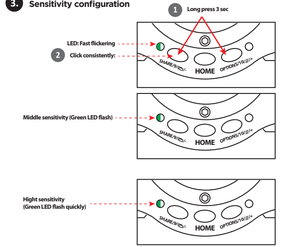
By default, the gaming wheel works with a PC in Xinput mode. To switch between Xinput and Dinput modes, press and hold the button HOME for 3 seconds.
For operation of the vibration in Dinput mode, install the vibration driver. It can be downloaded from the product page on the official website.



Button Кнопка	PS3	PS4	Xbox One	PC (D-INPUT)	PC (X-INPUT)	SWITCH
2	X	X	A	2	A	B
3	○	○	B	3	B	A
1	□	□	X	1	X	Y
4	△	△	Y	4	Y	Y
6	R1	R1	RB	6	RB	R
5	L1	L1	LB	5	LB	L
8	R2	R2	RT	8	RT	ZR
7	L2	L2	LT	7	LT	ZR
D-pad Крестовина	UP	UP	UP	UP	UP	UP
	DOWN	DOWN	DOWN	DOWN	DOWN	DOWN
	LEFT	LEFT	LEFT	LEFT	LEFT	LEFT
	RIGHT	RIGHT	RIGHT	RIGHT	RIGHT	RIGHT
10	START	OPTIONS	Menu	10	START	+
9	SELECT	SHARE	View	9	BACK	-
Left bumper Левый подрулевой переключатель	L2	L1	LB	7	LB	ZL
Right bumper Правый подрулевой переключатель	R2	R1	RB	8	RB	ZR
1	□	L2	LT	1	LT	B
2	X	R2	RT	2	RT	A
Mode Кнопка переключения режимов	HOME	HOME	X-Guide		X-Guide	HOME

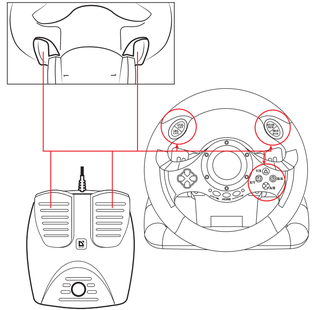


3. Sensitivity configuration



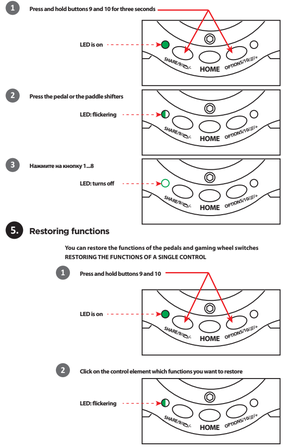
4. Changing button functions

You can set the functions of the pedals and gaming wheel switches to buttons 1-8



5. Restoring functions

You can restore the functions of the pedals and gaming wheel switches
RESTORING THE FUNCTIONS OF A SINGLE CONTROL



3 Click again on the control element which functions you want to restore

LED: turns off

RESTORING THE FUNCTIONS OF ALL CONTROLS ELEMENTS

1 Press and hold buttons 9 and 10

LED is on

2 Press the button 10 and hold for 4 seconds (until the LED turns off)

LED: turns off

ATTENTION: when you turn off the gaming wheel or restart the computer, the gaming wheel settings are reset

6. Setting the pedals to one Y axis

1 Long press the buttons 9 and 10

LED: Fast flickering

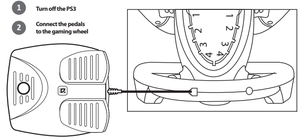
2 Short press to turn on the Y axis

LED: turns off

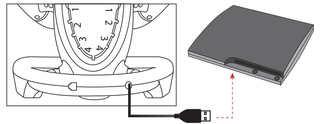
7. Connecting to PS3

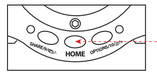
1 Turn off the PS3

2 Connect the pedals to the gaming wheel



3 Connect the USB cable of the gaming wheel to the PS3. Turn on the console. The steering wheel is connected.





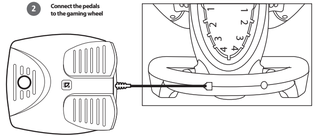
Short press to open XnossMediaBar

Long press for 2 seconds to open the menu

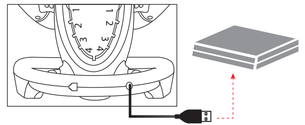
8. Connecting to PS4

1 Turn off the PS4

2 Connect the pedals to the gaming wheel



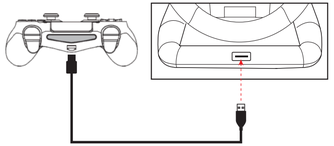
3 Connect the gaming wheel to the PS4



4 Turn on the console

5 Turn off the console's gamepad by holding the HOME button

6 Connect the turned-off gamepad with a wire to the USB port on the gaming wheel

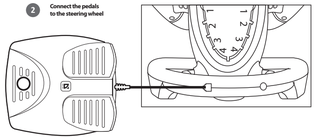


7 Press the HOME button, the red LED on the gaming wheel will light up. The gaming wheel is connected.

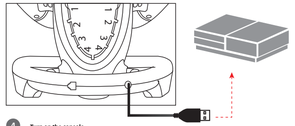
9. Connecting to XBOX ONE™

1 Turn off the console

2 Connect the pedals to the steering wheel



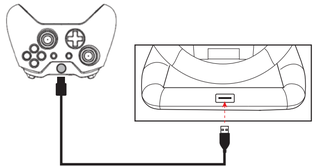
3 Connect the steering wheel to the console



4 Turn on the console

5 Turn off the console's gamepad by holding down the HOME button

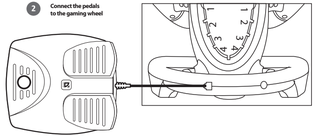
6 Connect the turned-off gamepad with a wire to the USB port on the steering wheel



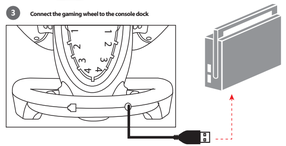
10. Connecting to the NINTENDO® SWITCH™

1 Turn off the console

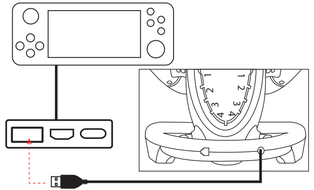
2 Connect the pedals to the gaming wheel



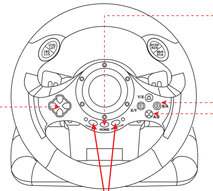
3 Connect the gaming wheel to the console dock



Also, the gaming wheel can be connected to the console via an adapter (not included in the package)



4 Turn on the console, and press any gaming wheel button. The gaming wheel is connected.



ARM

Հպադաշտ

1. Միացրեք ոտնակները
2. Միացրեք USB վարդակը
3. Կարգավորեք տեսախցիկի դիրքերը
4. Տեղադրեք նկարահանման ֆոնը սեղանին

Գործառնություններ

5.Տեղադրեք տեսախցիկը
6.Միացրեք տեսախցիկը
7.Միացրեք USB վարդակը PS3-ին: Միացեք ցանկանկանկ

FI

1 Asennus

1. Yhdistä polkimet
2. Liitä USB-kiin
3. Odota, kunnes Windows asentaa ohjaimen
4. Aloinnä ohjauspaneelista pelisäätimet

2 Toiminnot

1. Painike 1
2. Ohjelmallan LED
3. D-PAD
4. Vasen puukovi
5. L 3 painikeella
6. L 6 napsia
7. Ohjaa poukari
8. L 2, L 4 painikeella
9. Tilan LED
10. Painike 9
11. MODE painike

Oletusarvoisesti ohjauspyörä toimii PC:n kanssa Xinput-tilassa. Voit vaihtaa Xinput- ja Dinput-tilojen välillä painamalla HOME-painiketta 3 sekunnin ajan. Jos haluat käyttää tätmä Dinput-tilassa, aseena tämänjälkeen. Se voidaan laitella vrattilen verkkosivuston tuotesivulta.
Jarrupedin
Kaasupedin
Pelaajapaikka (vain pelikoonsoli)
Jalkapolkimen liitin
USB kaapeli
USB-liitin PS3- tai XBOX ONE -pelicliphanen liitäntään

3 Herätysvaatimus

1. Paina pitkään 3 sekunin
LED Nopeasti vilkkuu
2. Napauta jatkuvasti
Keskimäärävy (vihreä LED-valoa)
Suori helkeys (vihreä LED-valoa)
Tasaa herkkyys (vihreä LED vilkkuu hitaasti)
Tallenna (vihreä LED-valoa ja napauttamalla

4 Painikkaiden toimintojen muuttaminen

Voit asettaa polkimen ja ohjauspyörän kyltiinnin toiminnot painikkeile 1-8
1. Paina painikkeita 9 ja 10 kohtien sekunien ajan
LED palaa
2. Paina pojkinta tai pälkimen vahteita
LED vilkkuu
3. Paina painikettä 1..8
LED sammuu

5 Toiminnojen palautuminen

Voit palauttaa polkimen ja ohjauspyörän kyltiinnin toiminnot YHTEEN OHJAUKSEEN TOIMINTOJEN PALAUTTAMIKEN
1. Pidä painikkeita 9 ja 10 painettuna
LED palaa
2. Napauta ohjauselementtiä, jonka toiminnot halut palautua
LED vilkkuu
3. Napauta uudelleen ohjauselementtiä, jonka toiminnot halut palautua
LED sammuu
KAIKKEN OHJAUSELEMENTEIN TOIMINNOT PALAUTTAMINEN
1. Pidä painikkeita 9 ja 10 painettuna
LED palaa
2. Paina painikettä 10 ja pidä sitä painettuna 4 sekunta
(kuinen LED sammuu)
3. Vapauta LED
HUOMIO: kun sammutat ohjauspyörän tai käynnistät tietokoneen uudelleen, ohjauspyörän asetukset nollautuvat

GEO

1 ᲛᲝᲜᲢᲐᲟᲘ

1. შეაერთეთ პედლები
2. დაუკავშირეთ USB კაბელი
3. დაელოდეთ სანამ Windows დააინსტალირებს დრაივერებს
4. გადადით სამართავი პანელიდან: Game controllers

2 ფუნქციები

1. Button 1
2. პროგრამირებადი LED
3. D-PAD
4. მარცხენა ბერკეტი
5. L 3 ღილაკი
6. L 6 ნაბიჯი
7. ბერკეტის ჯოხი
8. L 2, L 4 ღილაკები
9. LED ინდიკატორი
10. Button 9
11. MODE ღილაკი

ნაგულისხმევად, ბერკეტი PC-ს მიმართ Xinput-ის რეჟიმში. Xinput-ის და Dinput-ის რეჟიმებს შორის გადასვლისთვის, დააჭირეთ HOME ბერკეტის ღილაკს 3 წამის განმავლობაში. ბერკეტის Dinput-ის რეჟიმში გამოსაყენებლად, ეს ბერკეტი, ამ ინსტრუქციის ბოლოს, ბერკეტი ინსტალირებულ უნდა იქნეს. ეს ინსტალაცია ინტერნეტ-ბანაკის ვებ-საიტიდან ჩამოტვირთეთ.
ბერკეტის ინსტალაციისთვის, ეწვიეთ ინტერნეტ-ბანაკის ვებ-საიტს, ეწვიეთ ბერკეტის ინსტალაციის ინსტალაციის ინსტალაცი

RO

Instalare
1. Conectați pedalele
2. Conectați mufa USB
3. Asigurați-vă că sunt instalate Windows și DirectX
4. Fixați volanul pe masă cu o cleștă

Funcții
1. Butonul P
2. LED mod program
3. D-PAD
4. Bara de protecție din sticlă
5. 5. Butonul
6. 6, 8 butoane
7. Bara de protecție dreapta
8. 1, 2, 3, 4 butoane
9. LED de mod
10. Butonul O
11. Butonul MODE
În mod implicit, volanul funcționează cu un PC în mod Xinput. Pentru a comuta între modurile Xinput și Dinput, apăsați și mențineți apăsat butonul HOME timp de 3 secunde. Pentru funcționarea vibrației în mod Dinput, instalați driverul de vibrație. Poate fi descărcat de pe pagina produsului de pe site-ul oficial
Pedala de frana
Pedala de accelerație
Slot pentru jucători (doar consola de jocuri)
Conector pedale de picior
Cablu USB
Conectați USB (pentru conexiune la gamepad PS4 sau XBOX ONE)

Configurare sensibilitate
1. Apăsați lungă 3 sec.
LED pâlpâie rapid
2. Reglați sensibilitatea:
Sensibilitate medie (LED verde)
Sensibilitate mare (LED-uri verde clipește rapid)
Sensibilitate scăzută (LED-uri verde clipește lent)
3. Fiecărui clic pentru a salva setarea de sensibilitate

Schimbarea funcțiilor butoanelor
Puteți seta funcțiile pedalelor și ale comutatoarelor de pe volan la butoanele 1-8
1. Apăsați și mențineți apăsat butonul 9 și 10 timp de trei secunde
LED-ul este aprins
2. Apăsați pedala sau paletele de schimbare
LED pâlpâie
3. Apăsați butonul 1..8
4. Se oprește
Resetarea butonului
Pentru restabili funcțiile pedalelor și ale comutatoarelor de pe volan
RESTAURAREA FUNCȚIONALĂ A UNEI ELEMENTE
1. Apăsați lung butonul de 9 și 10
LED-ul este aprins
2. Faceți clic pe elementul de control care sunt funcțiile pe care doriți să le restaurați
LED se stinge
RESTAURAREA FUNCTIILOR ELEMENTELOR DE CONTROL
1. Apăsați lung butonul de 9 și 10
LED-ul este aprins
2. Apăsați butonul 10 și menținând apăsat timp de 4 secunde butonul 1 (sau altul de ales)
LED se stinge
ATENȚIE: dacă opriți volanul sau reporniți computerul, setările volanului sunt resetate

RO

Setarea pedalelor pe o axă Y
1. Apăsați lung butonurile 9 și 10
LED-urile aprind
2. Apăsați scurt pentru a activa axa Y
LED se stinge

Conectarea la PS3
1. Opriți PS3
2. Conectați pedalele la volan
3. Conectați volanul la PS4
4. Porniți consola
5. Opriți gamepad-ul consolei ținând apăsat butonul HOME
6. Conectați gamepad-ul opriți cu un fir la portul USB de pe volan
7. Apăsați butonul HOME. LED-ul roșu de pe volan se aprinde. Volanul este conectat.

Conectarea la XBOX ONE™
1. Opriți consola
2. Conectați pedalele la volan
3. Conectați volanul la consolă
4. Porniți consola
5. Opriți gamepad-ul consolei ținând apăsat butonul HOME
6. Conectați gamepad-ul opriți cu un fir la portul USB de pe volan

Configurare sensibilitate
1. Apăsați lungă 3 sec.
LED pâlpâie rapid
2. Reglați sensibilitatea:
Sensibilitate medie (LED verde)
Sensibilitate mare (LED-uri verde clipește rapid)
Sensibilitate scăzută (LED-uri verde clipește lent)
3. Faceți clic pentru a salva setarea de sensibilitate

Schimbarea funcțiilor butoanelor
Putem seta funcțiile pedalelor și ale comutatoarelor de pe volan la butoanele 1-8
1. Apăsați și mențineți apăsate butoanele 9 și 10 timp de trei secunde
LED-ul este aprins
2. Apăsați pedala sau paletele de schimbare
LED pâlpâie
3. Apăsați butonul 1..8
4. Se oprește
Resetarea butonului
Pentru restabili funcțiile pedalelor și ale comutatoarelor de pe volan
RESTAURAREA FUNCTIONALĂ A UNEI ELEMENTE
1. Apăsați lung butonurile 9 și 10
LED-ul este aprins
2. Faceți clic pe elementul de control care sunt funcțiile pe care doriți să le restaurați
LED se stinge
RESTAURAREA FUNCTIILOR ELEMENTELOR DE CONTROL
1. Apăsați lung butonurile 9 și 10
LED-ul este aprins
2. Apăsați butonul 10 și menținând apăsat timp de 4 secunde butonul 1 (sau altul de ales)
LED se stinge
ATENȚIE: dacă opriți volanul sau reporniți computerul, setările volanului sunt resetate

RU

Установка
1. Подключите педали
2. Подключите USB-кабель
3. Подождите, пока Windows установит драйвер
4. Закрепите руль на столе струбциной

Функции
1. Кнопка P
2. Программный режим светодиодной подсветки
3. D-PAD
4. Левый бампер
5. Кнопки 5, 7
6. 6, 8 кнопки
7. Правый бампер
8. Кнопки 1, 2, 3, 4
9. Режим светодиодной подсветки
10. Кнопка O
11. Кнопка MODE
По умолчанию руль работает с ПК в режиме Xinput. Чтобы переключиться между режимами Xinput и Dinput нажмите и удерживайте кнопку HOME 3 сек. Для работы вибрации в режиме Dinput установите драйвер вибрации. Его можно скачать с сайта, товара на официальном сайте.
Педаль тормоза
Педаль акселератора
Игровой автомат Gamer (только для игровой консоли)
Разъем для ножных педалей
USB-кабель
USB разъем для подключения геймпада PS4 или XBOX ONE)

Настройка чувствительности
1. Нажатие удерживает 3 секунды
Светодиод быстро мерцает
2. Настройка чувствительности:
Средняя чувствительность (загорается зеленый светодиод)
Высокая чувствительность (зеленый светодиод быстро мигает)
Низкая чувствительность (зеленый светодиод медленно мигает)
3. Нажмите, чтобы сохранить настройку чувствительности

Смена функций кнопок
Вы можете установить функции педалей и подрулевых переключателей на кнопки 1-8
1. Нажмите и удерживайте кнопки 9 и 10 три секунды
Светодиод включен
2. Нажмите на педаль или подрулевой лепесток
Светодиод мигает
3. Нажмите кнопку 1..8
Светодиод выключен
Восстановление функций
Вы можете восстановить функции педалей и подрулевых переключателей
ВОССТАНОВЛЕНИЕ ФУНКЦИЙ ОДНОГО ЭЛЕМЕНТА УПРАВЛЕНИЯ
1. Нажмите и удерживайте кнопки 9 и 10
Светодиод включен
2. Нажмите на элемент управления, функции которого надо восстановить
Светодиод мигает
3. Еще раз нажмите на элемент управления, функции которого надо восстановить
Светодиод выключен
ВОССТАНОВЛЕНИЕ ФУНКЦИЙ ВСЕХ ЭЛЕМЕНТА УПРАВЛЕНИЯ
1. Нажмите и удерживайте кнопки 9 и 10
Светодиод включен
2. Нажмите на кнопку 10 и удерживайте 4 сек (пока на светодиоде горит не погас)
Светодиод выключен
ВНИМАНИЕ: при отключении руля или перезагрузке компьютера настройки руля сбрасываются

RU

Настройка педалей по оси Y
1. Нажмите и удерживайте кнопки 9 и 10
Светодиоды начнут мигать
2. Нажмите, чтобы включить ось Y
Светодиоды выключены

Подключение к PS3
1. Выключите PS3
2. Подключите педали к руле
3. Подключите USB-провод руля к PS3. Включите приставку.
Руль подключен.
Нажмите, чтобы открыть XrossMediaBar
Нажмите и удерживайте 2 секунды, чтобы открыть меню

Подключение к PS4
1. Отключите PS4
2. Подключите педали к рулю
3. Подключите руль к PS4
4. Включите консоль
5. Отключите геймпад приставки, удерживая кнопку HOME
6. Подключите выключенный геймпад проводом к USB-порту на руле
7. Нажмите на кнопку HOME, на руле загорится красный светодиод, руль подключен.

Подключение к XBOX ONE™
1. Отключите приставку
2. Подключите педали к рулю
3. Подключите руль к приставке
4. Включить консоль
5. Отключите геймпад приставки, удерживая кнопку HOME
6. Подключите выключенный геймпад проводом к USB порту на руле

Подключение к NINTENDO® SWITCH™
1. Отключите приставку
2. Подключите педали к рулю
3. Подключите руль к док-станции приставки
Такие руль можно подключить к приставке через переходник (не входит в основной поставки)
4. Включите приставку, и нажмите на любую кнопку руля.
Руль подключен.
Может шуметь
Главное меню
Ok
Продолжай шуметь
Нажать одновременно, чтобы сделать скриншот

SLV

Namestitev
1. Povežite pedale
2. Priključite USB-vtič
3. Počakajte, da Windows namesti gonilnik
4. Pritrdite volan na mizo s spono

Funkcije
1. Gumb P
2. LED programskega načina
3. D-PAD
4. Levi odbijač
5. 5, 7 kazalec
6. 6, 8 gumbov
7. Desni odbijač
8. 1, 2, 3, 4 gumbi
9. Način LED
10. Gumb O
11. Gumb MODE
Privzeto volan deluje z osebnim računalnikom v načinu Xinput. Za preklop med načinoma Xinput in Dinput pritisnite in 3 sekunde držite gumb HOME. Za delovanje vibracije v načinu Dinput namestite gonilnik za vibracije. Prenesete ga lahko s strani izdelka na uradni spletni strani.
Zavora
Pedal za plin
Reža za igre (samo igralna konzola)
Priključek za nožne pedale
USB kabel
USB priključek (za povezavo z igralnim ploščkom PS4 ali XBOX ONE)

Konfiguracija občutljivosti
1. Dolgo pritisni 3 s
LED: Hitro utripanje
2. Izberite občutljivost:
Srednja občutljivost (zelena LED bliskavica)
Visoka občutljivost (zelene LED-luči utripajo)
Nizka občutljivost (zelena LED počasi utripa)
3. Kliknite, da shranite nastavitev občutljivosti

Spremenjanje funkcij gumbov
Funkcije pedalnic in stikal na volanu lahko nastavite na gumbe 1-8
1. Pritisnite in ti se sekunde držite gumba 9 in 10
LED vsveti
2. Pritisnite pedal ali prestavne ročice
LED utripa
3. Pritisnite tipko 1..8
LED ugasne
Ponovitev funkcij
Funkcije pedalnic in stikal na volanu lahko obnovite
OBNOVITEV ENOTNEGA KRMILNEGA ELEMENTA UPRAVLJANJA
1. Pritisnite in držite gumba 9 in 10
LED vsveti
2. Kliknite na kontrolni element, katere funkcije želite obnoviti
LED utripa
3. Znova kliknite kontrolni element, katerega funkcije želite obnoviti
LED ugasne
OBNOVITEV FUNKCIJ VSEH KRMILNIH ELEMENTOV
1. Pritisnite in držite gumba 9 in 10
LED vsveti
2. Pritisnite gumb 10 in ga držite 4 sekunde
(dokler LED ne ugasne)
LED ugasne
POZOR: ob izklopu volan ali znova zaženete računalnik, se nastavitve volana ponastavijo

SLV

Nastavitev pedalov na eno os Y
1. Dolgo pritisnite gumba 9 in 10
LED: Hitro utripanje
2. Kratek pritisk za vklop osi Y
LED ugasne

Povezovanje s PS3
1. Izklopite PS3
2. Povežite pedale s volanom
3. Priključite USB kabel volana na PS3. Zapnite konzolo.
Kratek pritisk, da odprete XrossMediaBar
Pritisnite in držite 2 sekundi, da odprete meni

Povezovanje s PS4
1. Izklopite PS4
2. Povežite pedale z volanom
3. Priključite volan na PS4
4. Vklopite konzolo
5. Izklopite igralno ploščico konzole tako, da držite gumb HOME
6. Izklopljen igralni ploščok povežite z žico na USB priključek na volanu
7. Pritisnite gumb HOME, vklučil LED na volanu sa vsveti.
Volan je povezan

Povezovanje z XBOX ONE™
1. Izklopite konzolo
2. Povežite pedale z volanom
3. Povežite volan s konzolo
4. Vklopite konzolo
5. Izklopite igralno ploščo konzole tako, da držite gumb HOME
6. Izklopljen igralni ploščok povežite z žico na USB priključek na volanu

Povezovanje z NINTENDO® SWITCH™
1. Izklopite konzolo
2. Povežite pedale z volanom
3. Priključite volan na priključno postajo konzole
Prav tako se lahko volan poveže s konzolo preko adapterja (ni priložen v paketu)
4. Vklopite konzolo in pritisnite kateri koli gumb na volanu. Volan je povezan.
Govorjen
Nadaljuj govoriti
V redu
Prejšnji krak
Kliknite hitrati, da ponovnemte posnetek zaslona

SVE

Installation
1. Anslut pedaler
2. Anslut USB-kontakten
3. Vänta tills Windows har installerat drivrutinen
4. Fäst ratten på bordet med en klämma

Funktioner
1. Knapp P
2. Programläge LED
3. D-PAD
4. Vänster stötfångare
5, 5, 7 knappar
6, 6, 8 knappar
7. Den högra stötfångaren
8. 1, 2, 3, 4 knappar
9. Läge LED
10. Knapp 9
11. MODE knapp
Som standard fungerar ratten med en PC i Xinput-läge. För att växla mellan Xinput och Dinput, tryck och håll ned knappen HEM i 3 sekunder. För drift av vibrationer i Dinput läge, installera vibrationsdrivrutinen. Det kan laddas ner från produktsidan på den officiella webbplatsen.
Bromspedal
Gaspedal
Spelautomat (endast spelkonsol)
Anslutning för fotpedaler
USB-kabel
USB-connector (för PS4 eller XBOX ONE gamepad-anslutning)

Känslighetskonfiguration
1. Långt tryck i 3 sek
LED: Snabb blinkande
2. Klicka konsvänt:
Medelkänslighet (grön LED-blixt)
Hög känslighet (Grön LED blinkar snabbt)
Låg känslighet (Grön LED blinkar långsamt)
3. Klicka för att spara känslighetsinställningen

Ändra knappfunktioner:
Du kan ställa in pedalerna och rattknapparnas funktioner på knapparna 1-8
1. Håll knapparna 9 och 10 intryckta i tre sekunder
LED lyser
2. Tryck på pedalen eller paddelskiftspanna
LED: flimrande
3. Tryck på knapp 1..8
LED: släckt
Återställer funktioner
Du kan återställa funktionerna för pedalerna och rattbytarna
ÅTERSTÄLLNING AV FUNKTIONERNA FÖR EN ENKEL KONTROLL
1. Tryck och håll ned knapparna 9 och 10
LED lyser
2. Klicka på kontrollelementet vilka funktioner du vill återställa
LED: blinkande
3. Klicka igen på kontrollelementet vilka funktioner du vill återställa
LED: släckt
ÅTERSTÄLLNING AV FUNKTIONER FÖR ALLA KONTROLLELEMENT
1. Tryck och håll ned knapparna 9 och 10
LED lyser
2. Tryck på knappen 10 och håll den intryckt i 4 sekunder (tills lysdioden släcks)
LED: släckt
OBSERVERA: när du stänger av ratten eller startar om datorn återställs rattinställningarna

SWE

Ställa in pedalerna på en Y-axel
1. Tryck länge på knapparna 9 och 10
LED: Snabb flimmer
2. Kort tryck för att vända på Y-axeln
LED: släckt

Ansluter till PS3
1. Stäng av PS3
2. Anslut pedalerna till ratten
3. Anslut USB-kabeln på ratten till PS3. Slå på konsolen. Ratten är kopplad.
Kort tryck för att öppna XrossMediaBar
Tryck länge i 2 sekunder för att öppna menyn

Ansluter till PS4
1. Stäng av PS4
2. Anslut pedalerna till ratten
3. Anslut ratten till PS4
4. Slå på konsolen
5. Stäng av konsolens gamepad genom att hålla ned HOME knappen
6. Anslut den avstängda gamepaden med en sladd till USB-porten på ratten
7. Tryck på HOME-knappen, den röda lysdioden på ratten tänds. Ratten är kopplad.

Ansluter till XBOX ONE™
1. Stäng av konsolen
2. Anslut pedalerna till ratten
3. Anslut ratten till konsolen
4. Slå på konsolen
5. Stäng av konsolens gamepad genom att hålla ned HOME knappen
6. Anslut den avstängda gamepaden med en sladd till USB-porten på ratten

Ansluter till NINTENDO® SWITCH™
1. Stäng av konsolen
2. Anslut pedalerna till ratten
3. Anslut ratten till konsoldockan
Dessutom kan ratten anslutas till konsolen via en adapter (ingår ej i paketet)
4. Slå på konsolen och tryck på valfri rattknapp. Ratten är kopplad.
Menyvalsgenom
Huvudmenny
Ok
Fortsätta att tala
Klicka samtidigt för att ta en skärmdump

UKR

Встановлення
1. Підключіть педалі
2. Підключіть кабель USB
3. Зачекайте, поки Windows встановить драйвер
4. Закріпіть кермо на столі хомутом

Функції
1. Кнопка P
2. Світодіод програмного режиму
3. D-PAD
4. Лівий бампер
5, 5, 7 кнопки
6, 6, 8 кнопок
7. Правий бампер
8. 1, 2, 3, 4 кнопки
9. Режим LED
10. Кнопка O
11. Кнопка MODE
За замовчуванням кермо працює з ПК у режимі Xinput. Щоб переключитися між режимами Xinput і Dinput, натисніть і утримуйте кнопку HOME протягом 3 сек. Для роботи вібрації в режимі Dinput встановіть вібраційний драйвер. Його можна завантажити зі сторінки продукту на офіційному сайті.
Педаль гальм
Педаль акселератора
Гейм-слот (лише для ігрової консолі)
Роз'єм для педалей
Кабель USB
USB роз'єм (для підключення геймпада PS4 або XBOX ONE)

Конфігурування чутливості
1. Тривале натискання 3 секунди
Світодіод швидко мерехтить
2. Налаштуйте чутливість:
Середня чутливість (світить зелений світлодіод)
Висока чутливість (зелений світлодіод швидко мигає)
Низька чутливість (зелений світлодіод повільно мигає)
3. Натисніть, щоб зберегти налаштування чутливості

Зміна функцій кнопок
Ви можете встановити функції педалей і перемикачів на кермі кнопками 1-8
1. Натисніть і утримуйте кнопки 9 і 10 протягом трьох секунд.
Світодіод горить
2. Натисніть педаль або перемикач
Світодіод мерехтить.
3. Натисніть кнопку 1..8
Світодіод вимикається
Відновлення функцій
Можна відновити функції педалей і перемикачів на кермі
ВІДНОВЛЕННЯ ФУНКЦІЙ ОДНОГО ЕЛЕМЕНТА УПРАВЛІННЯ
1. Натисніть і утримуйте кнопки 9 і 10
Світодіод горить
2. Клацніть на елемент керування, функції якого потрібно відновити
Світодіод мерехтить.
3. Клацніть ще раз на елемент керування, функції якого потрібно відновити
Світодіод вимикається
ВІДНОВЛЕННЯ ФУНКЦІЙ УСІХ ЕЛЕМЕНТІВ УПРАВЛІННЯ
1. Натисніть і утримуйте кнопки 9 і 10
Світодіод горить
2. Натисніть кнопку 10 і утримуйте 4 секунди (поки не згасне світодіод)
Світодіод вимикається
УВАГА: коли ви вимикаєте кермо або перезавантажуєте комп'ютер, налаштування керма скидаються

UKR

Встановлення педалей на одну вісь Y
1. Тривале натискання кнопок 9 і 10
LED: Швидке блимання
2. Коротке натискання, щоб увімкнути вісь Y
Світодіод вимикається

Підключення до PS3
1. Вимкніть PS3
2. Підключіть педалі до керма
3. Підключіть USB-кабель керма до PS3. Увімкніть консоль.
Підключається керма.
Коротке натискання, щоб відкрити XrossMediaBar
Натисніть і утримуйте протягом 2 секунд, щоб відкрити меню

Підключення до PS4
1. Вимкніть PS4
2. Підключіть педалі до керма
3. Підключіть кермо до PS4
4. Увімкніть консоль
5. Вимкніть геймпад консолі, утримуючи кнопку HOME
6. Підключіть вимкнений геймпад дротом до USB-порту на кермі
7. Натисніть кнопку HOME, загорається червоний світлодіод на кермі. Підключається керма.

Підключення до XBOX ONE™
1. Вимкніть консоль
2. Підключіть педалі до керма
3. Підключіть кермо до консолі
4. Увімкніть консоль
5. Вимкніть геймпад консолі, утримуючи кнопку HOME
6. Підключіть вимкнений геймпад дротом до USB-порту на кермі

Підключення до NINTENDO® SWITCH™
1. Вимкніть консоль
2. Підключіть педалі до керма
3. Підключіть кермо до док-станції консолі
Також кермо можна підключити до консолі через адаптер (не входить в основний комплект)
4. Увімкніть консоль і натисніть будь-яку кнопку на кермі.
Підключається керма.
Говорити далі
Головне меню
Ok
Попередній крок
Натисніть одночасно, щоб зробити знімок екрана

UZB

O'rnatish
1. Pedallarni ulang
2. USB-kabelni ulang
3. Windows drayverni o'rnatguncha kuting
4. Mil qoldirilgan joyi qaqqich bilan mahkamlang

Funksiyalar
1. P tugma
2. Dastur rejimi LED
3. D-PAD
4. Chap bamper
5, 5, 7 tugmalar
6, 6, 8 tugmalar
7. To'g'ri bamper
8. 1, 2, 3, 4 tugmalari
9. LED rejimi
10. 9-tugma
11. MODE tugmasi
Odatiy bo'lsa, rul Xinput rejimida kompyuter bilan ishlaydi. Xinput va Dinput rejimlarini almashtirish uchun HOME tugmasini 3 soniya davomiy ushlang. Dinput rejimida tebranishni ishlatish uchun tebranish drayverini o'rnating. Uni rasmiy veb-saytdagi mahsulot sahifasidan yuklab olishimiz mumkin.
Tormoz pedali
Gaz pedali
Geymer uyasi (faqat o'yin konsoli uchun)
Oyoq pedallari ulagichi
USB kabel
USB qisqichi (PS4 yoki XBOX ONE gamepad-ulanishingiz)

Sezuvchanlik konfigurasiyasi
1. Uzoq bosing 3 soniya
LED: Tez miltillovchi
2. Doimiy ravishda bosing
O'rta sezuvchanlik (yashil LED chiroq)
Yuqori sezuvchanlik (Yashil LED ko-ko'zlar)
Kam sezuvchanlik (yashil LED chiroq sekin yonadi)
3. Sozlamani saqlash uchun sezuvchanlik darajasini tugmachani bosing

Tugma funksiyalarini o'zgartirish
Siz pedallar va rul g'ildiragining funksiyalarini 1-8 tugmachalariga o'rnatishingiz mumkin
1. 9 va 10 tugmalarini 3 soniya bosib turing
LED yoniq
2. Pedalni yoki eshikak eshiki moslamalarini bosing
LED: miltillovchi
3. 1..8 tugmasini bosing
LED: o'chadi
Funksiyalarni tiklash
Siz pedallar va rul kalitlarining funksiyalarini tiklashingiz mumkin
BIR ELEMENT UCHUN FUNKSIYALARNI TIKLASH
1. 9 va 10 tugmalarini bosib turing
LED yoniq
2. Qaysi funksiyalarni tiklamoqchi bo'lgan boshqaruv elementini bosing
LED: miltillovchi
3. Qaysi funksiyalarni tiklamoqchi bo'lgan boshqaruv elementiga yana bosing
LED: o'chadi
BARCHA BOSHQARUV ELEMENTLARINING FUNKSIYALARNI TIKLASH
1. 9 va 10 tugmalarini bosib turing
LED yoniq
2. 10 tugmachasini bosing va 4 soniya ushlab turing (LED o'chguncha)
LED: o'chadi
DIQQAT: ruln o'chirsangiz yoki kompyuterni qayta ishga tushirsangiz, rul sozlamalari qayta o'rnatiladi.

ARM ՀԱՄԱՐՅԱ ԱԼԵՎ ԳՈՐԾԱՐԱՆԻ ՀԵՌՈՒՏԻ

Հանձնարարություններ կայծակների դեմ

Մարտական գործողությունների ընթացքում կամ կայծակի ուղիղ սպառնալիքի դեպքում կամ դրսևորվում է կայծակի բարձր լարման պատճառով գործարանային թերությունների, բարձրի հեռաձայնների, էլեկտրաալիքների կամ գազանների, էլեկտրաէներգետիկայի գծերի, ինչպես նաև հեռուստատեսության ալիքների ազդեցությունը, ինչպիսիք են՝ ինքնաթիռները, ինչպես նաև ինքնաթիռներ արձակելիս կամ վայրէջք կատարելիս

Մարտական գործողությունների և կենդանիների ազդեցությունը էլեկտրոնիկայի վրա

Հնարավոր գրոհ մարտական գործողությունների ընթացքում, որը կարող է հանգեցնել էլեկտրոնիկայի մեծ վնասների: Դրանք կարող են հանգեցնել թանձրամարմնի հեռախոսների հեռակառավարման սարքավորումների, էլեկտրաալիքների և էլեկտրաէներգետիկայի գծերի, ինչպես նաև գազանների ազդեցությունը: Դրանք կարող են հանգեցնել ինքնաթիռների, ինչպես նաև ինքնաթիռներ արձակելիս կամ վայրէջք կատարելիս

Մարտական գործողությունների ընթացքում ինքնաթիռների ազդեցությունը

Զգուշացնող գրություններ և նշաններ հանրային գործարանների համար

1. Հնարավոր գործարանային թերություններ ինքնաթիռների հարձակմանից հետո հնարավոր:

2. Մի գործարանային թերություններ ինքնաթիռների հարձակումից հետո, որոնց անել հնարավոր վերամշակումներ կամ հանձնարարություններ և վերամշակման հարցի վերաբերյալ հարցեր ստանալու դեպքում դիմեք ինքնաթիռների հարձակումներին ենթարկված գործարանային հեռախոսների հեռակառավարման սարքավորումների հեռուստատեսության ալիքների հարձակման հետևանքներին ենթարկված գործարանային հեռուստատեսության ալիքներին

3. Հեռու գնալ գազանների ազդեցությունից: Մի գրգռեք գազանների ինքնաթիռները: Մի գրգռեք գազանների ինքնաթիռները: Մի գրգռեք գազանների ինքնաթիռները:

4. Հեռու գնալ գազանների ազդեցությունից: Մի գրգռեք գազանների ինքնաթիռները: Մի գրգռեք գազանների ինքնաթիռները: Մի գրգռեք գազանների ինքնաթիռները:

5. Հեռու մնալ գազանների ազդեցությունից: Մի գրգռեք գազանների ինքնաթիռները: Մի գրգռեք գազանների ինքնաթիռները: Մի գրգռեք գազանների ինքնաթիռները:

6. Հեռու մնալ գազանների ազդեցությունից: Մի գրգռեք գազանների ինքնաթիռները: Մի գրգռեք գազանների ինքնաթիռները: Մի գրգռեք գազանների ինքնաթիռները:

7. Մի գրգռեք գազանների ինքնաթիռները: Մի գրգռեք գազանների ինքնաթիռները: Մի գրգռեք գազանների ինքնաթիռները: Մի գրգռեք գազանների ինքնաթիռները:

8. Մի գրգռեք գազանների ինքնաթիռները: Մի գրգռեք գազանների ինքնաթիռները: Մի գրգռեք գազանների ինքնաթիռները: Մի գրգռեք գազանների ինքնաթիռները:

9. Մի գրգռեք գազանների ինքնաթիռները: Մի գրգռեք գազանների ինքնաթիռները: Մի գրգռեք գազանների ինքնաթիռները: Մի գրգռեք գազանների ինքնաթիռները:

10. Մի գրգռեք գազանների ինքնաթիռները: Մի գրգռեք գազանների ինքնաթիռները: Մի գրգռեք գազանների ինքնաթիռները: Մի գրգռեք գազանների ինքնաթիռները:

11. Մի գրգռեք գազանների ինքնաթիռները: Մի գրգռեք գազանների ինքնաթիռները: Մի գրգռեք գազանների ինքնաթիռները: Մի գրգռեք գազանների ինքնաթիռները:

12. Մի գրգռեք գազանների ինքնաթիռները: Մի գրգռեք գազանների ինքնաթիռները: Մի գրգռեք գազանների ինքնաթիռները: Մի գրգռեք գազանների ինքնաթիռները:

Կարևոր: Հարկավոր հաշվարկել, որը ինքնաթիռները կարող է գործարանային թերություններ ունենալ: Դրանք կարող են հանգեցնել ինքնաթիռների հարձակմանը: Դրանք կարող են հանգեցնել ինքնաթիռների հարձակմանը: Դրանք կարող են հանգեցնել ինքնաթիռների հարձակմանը:

Մարտական գործողությունների ընթացքում ինքնաթիռները կարող է գործարանային թերություններ ունենալ: Դրանք կարող են հանգեցնել ինքնաթիռների հարձակմանը: Դրանք կարող են հանգեցնել ինքնաթիռների հարձակմանը: Դրանք կարող են հանգեցնել ինքնաթիռների հարձակմանը:

Մահմեդական ինքնաթիռներ

EST MÄNGUROOL
INSTRUKTSIOON

Vastavudeklaratsioon. Staatilised, elektri- või kõrgsagedusvõljad (raadiosaadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmest mis põhjustab häireid.

Ettevaatus. Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete taastumine

See simbol tooted, tooted patareetel või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastuda koos olmejäätmetega. Teda tuleb tagasi patareete, elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastumise ettevõtetes.

Toodet ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused. Ettevaatusabinõud:

1. Kasutage toodet ainult siseruumides. Ärge laske seadet vihma ja niiskuse eest kaitsmata.
2. Ärge lammutage. See toode ei sisalda sobivaid iseseisvaid remondile osi. Hoolduse ja ülevaatuse toote ärandamise puhul, palun võtke ühendust ametliku ettevõtjaga oli autoriseeritud Defender teeninduskeskuses. Toote kätte saamiset, kontrolliga tema tervikliku ja selles vabalt liikuvate objektide puudumine.
3. Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikesi osi.
4. Ara laske niiskust toote sisse. Ärge raputage toote vedelikku.
5. Ärge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toote mehaanilise kahjustuste korral jaoks toode lima garantiita.
6. Ärge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Ärge kasutage defektne seadet.
7. Ärge kasutage üle vii alla soovitatava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul.
8. Ärge võtke suhu.
9. Ärge kasutage toodet tõstuse, mediisini või tootmise esemängul.
10. Kui toote transporditakse ümber ühest kohast teiseks, ärge toodet kasutamist tuleb seda soojendama soojus nuanes (+ 16-25°C) 3 tundi jooksul.
11. Lülitage seade välja ja kontakt. Ja ainult siis saab ära võtta seadme pikkal ajal.
12. Ärge kasutage seadet sõiduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu, ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.

Toote spetsifikatsioonid ja tootmisaastat leiate pakendilt ja saidilt defender-global.com
IMPORTIJA: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Tootja: LITE STAR ELECTRONICS TECHNOLOGY CO., LTD Address: Room 101, Building 1, No.1 Lianbi Road, Fengtang Town, Dongguan City, Guangdong Province, China
Piiramatu sallivusaeg. Kasutusaeg on 2 aastat. Tootmise kuupäev: vaata pakendilt.
Tootjaga on ühes maas kaasnevaimes juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikatsioone. Uusim ja täiskajalik kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com
Tehtud Hiinas. www.defender-global.com

Garantitingimused ei sooritata järgmistes olukordades:

1. Garantiipeenoud argumina (garantiieg arvestatakse läpptarbijale mõistetuna kuupäevast).
2. Garantiikaardi vale täitmine.
3. Vale pistik voolurõivku.
4. Garantiihüljeste ohutuse riikumine, korpuse ühendkomponentide kinnitamine; toote välise ja siseriste osade avanevate elementide olemasolu.
5. Kui kodusteks kasutamiseks mõeldud toote kasutati ametlaatset eesmärkidel.
6. Kahjustused toote sees olevate võõrkehade, aine, nõtte ja muude putukate tungimise tõttu.
7. Tamevõrgu tavapärase toiö riikumise tõttu tekitatud kahju - 220V +/- 10%. (vilja avatud automaatsed pingeregulaatorid)
8. Kõ. Toote avas ja parandas isik, kellel ei olnud selleks volitust edasimüüjal.
9. Ebaõige kätlumine või hooletu kätlemine.
10. Toote kahjustamine bootsidel ja pontoonidel tagajõjel.
11. Mehaanilisi kahjustusi nätavate elementide olemasolu (kulkumine, löömine).
12. Teste tooteje ühendatud seadmete puue.

FI TIETOKONEEN OHJAUSPÖRTÄ
OHJE

Vaatimustenmukaisuustodistus. Laitteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staattiset, sähkö- tai korkeataajuiset kentät (radiolähettimet, mattapuhelimet, mikroaaltouunit, sähköstaattiset purkaukset). Niiden esiintyessä lisää suurendaa kaugus seadmesta mis põhjustab häireid.

Ettevaatus. Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete taastumine

See sümbol tooted, tooted patareetel või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastuda koos olmejäätmetega. Teda tuleb tagasi patareete, elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastumise ettevõtetes.

Toodet ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused. Ettevaatusabinõud:

1. Kasutage toodet ainult siseruumides. Ärge laske seadet vihma ja niiskuse eest kaitsmata.
2. Ärge lammutage. See toode ei sisalda sobivaid iseseisvaid remondile osi. Hoolduse ja ülevaatuse toote ärandamise puhul, palun võtke ühendust ametliku ettevõtjaga oli autoriseeritud Defender teeninduskeskuses. Toote kätte saamiset, kontrolliga tema tervikliku ja selles vabalt liikuvate objektide puudumine.
3. Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikesi osi.
4. Ara laske niiskust toote sisse. Ärge raputage toote vedelikku.
5. Ärge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toote mehaanilise kahjustuste korral jaoks toode lima garantiita.
6. Ärge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Ärge kasutage defektne seadet.
7. Ärge kasutage üle vii alla soovitatava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul.
8. Ärge võtke suhu.
9. Ärge kasutage toodet tõstuse, mediisini või tootmise esemängul.
10. Kui toote transporditakse ümber ühest kohast teiseks, ärge toodet kasutamist tuleb seda soojendama soojus nuanes (+ 16-25°C) 3 tundi jooksul.
11. Lülitage seade välja ja kontakt. Ja ainult siis saab ära võtta seadme pikkal ajal.
12. Ärge kasutage seadet sõiduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu, ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.

Toote spetsifikatsioonid ja tootmisaastat leiate pakendilt ja saidilt defender-global.com
IMPORTIJA: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Tootja: LITE STAR ELECTRONICS TECHNOLOGY CO., LTD Address: Room 101, Building 1, No.1 Lianbi Road, Fengtang Town, Dongguan City, Guangdong Province, China
Piiramatu sallivusaeg. Kasutusaeg on 2 aastat. Tootmise kuupäev: vaata pakendilt.
Tootjaga on ühes maas kaasnevaimes juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikatsioone. Uusim ja täiskajalik kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com
Tehtud Hiinas. www.defender-global.com

Garantitingimused ei sooritata järgmistes olukordades:

1. Garantiipeenoud argumina (garantiieg arvestatakse läpptarbijale mõistetuna kuupäevast).
2. Garantiikaardi vale täitmine.
3. Vale pistik voolurõivku.
4. Garantiihüljeste ohutuse riikumine, korpuse ühendkomponentide kinnitamine; toote välise ja siseriste osade avanevate elementide olemasolu.
5. Kui kodusteks kasutamiseks mõeldud toote kasutati ametlaatset eesmärkidel.
6. Kahjustused toote sees olevate võõrkehade, aine, nõtte ja muude putukate tungimise tõttu.
7. Tamevõrgu tavapärase toiö riikumise tõttu tekitatud kahju - 220V +/- 10%. (vilja avatud automaatsed pingeregulaatorid)
8. Kõ. Toote avas ja parandas isik, kellel ei olnud selleks volitust edasimüüjal.
9. Ebaõige kätlumine või hooletu kätlemine.
10. Toote kahjustamine bootsidel ja pontoonidel tagajõjel.
11. Mehaanilisi kahjustusi nätavate elementide olemasolu (kulkumine, löömine).
12. Teste tooteje ühendatud seadmete puue.

GEO სათამაშო საჭე
ინსტრუქცია

ზესაბამობის დეკლარაცია

ბინგენელობის (ბინგენელობის) ფენომენებმა (ელექტრომაგნიტური ველები, ელექტრული მიმდინარე სტატიკური, ელექტრული ან მაღალი სიხშირეების) ან ელექტროსტატიკური ელექტრული ლადები) ზეგავლენა მოახდინოს ელექტრონული ინსტრუმენტების ფუნქციონირებაზე. ელექტრონული ინსტრუმენტების ფუნქციონირებაზე ზეგავლენის (მაგ. ტელეფონები, ტელევიზორები, ელექტრონული ინსტრუმენტები) ზეგავლენის (ელექტრონული ინსტრუმენტების) ფუნქციონირებაზე, ინსტრუმენტ-ფენომენებ-ინსტრუმენტ-ინ

ელექტრული, ელექტრონული და ელექტრონული ბინგენელობის ინსტრუქციები.

1. ამ ინსტრუქციებ-ინსტრუქციებ-ინსტრუქციებ-ინსტრუქციებ-ინსტრუქციებ-ინსტრუქციებ-ინსტრუქციებ-ინსტრუქციებ-ინ
2. ინსტრუქციებ-ინსტრუქციებ-ინსტრუქციებ-ინსტრუქციებ-ინსტრუქციებ-ინსტრუქციებ-ინსტრუქციებ-ინ
3. ინსტრუქციებ-ინსტრუქციებ-ინსტრუქციებ-ინსტრუქციებ-ინსტრუქციებ-ინსტრუქციებ-ინ
4. ინსტრუქციებ-ინსტრუქციებ-ინსტრუქციებ-ინსტრუქციებ-ინ
5. ინსტრუქციებ-ინ
6. ინ
7. ინ
8. ინ
9. ინ
10. ინ
11. ინ
12. ინ

GRE ΤΡΟΧΟΣ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Δήλωση συμμόρφωσης

Η λειτουργία της συσκευής (συσκευών) μπορεί να επηρεαστεί από ισχυρά στατικά, ηλεκτρικά ή ομόκλιν. ραδιοσυχνότητας (κινητά τηλέφωνα, μικροκύματα, ηλεκτροστατικές εκφορτίσεις) / Εάν συμβεί, προσπαθήστε να αυξήσετε την απόσταση από τις συσκευές που προκαλούν τη διαταραχή.

Απόρριψη μπαταριών, ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού

Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, τις μπαταρίες ή τη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν μπορεί να

απορριφθεί (από) με συνεκτικά απορρίμματα. Θα πρέπει να παραδοθεί σε μια κατάλληλη ενιαία συλλογής και ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών.

Οδηγίες ασφαλούς χρήσης του προϊόντος. Μέτρα ασφάλειας:

1. Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
2. Μην αποπειρασθείτε καμία επισκευή. Αυτό το προϊόν δεν περιέχει αντιαλλακτικά που δικαιούνται αυτοδύναμη επισκευή. Σχετικά με τη συντήρηση ή τη διάσπαση του προϊόντος, παρακαλούμε επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης. Πριμαρό τούτο, ανατίθε σε ο ηρίνος εκτυπωτή ο τακούν ο υπεύθυνος υπνώτα ενωρί κρίβε. Defender Κατά τη λήψη του προϊόντος, θα πρέπει να ελεγχθεί η ύπαρξη ή η μη ύπαρξη ελεύθερα κινούμενων αντικειμένων μέσα στο προϊόν.
3. Μακριά από παιδιά κάτω των 3 ετών. Μπορεί να περιέχει μικρά μέρη.
4. Κρατήστε μακριά από τον υγρασία. Μη ρανίζετε τη συσκευή με υγρά.
5. Μακριά από δονήσεις και μηχανικές καταπονήσεις, οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν μηχανική βλάβη στο προϊόν. Σε περίπτωση μηχανικής βλάβης η εγγύηση δεν ισχύει.
6. Μην το χρησιμοποιείτε παρουσία σπασμένης βλάβης. Μην το χρησιμοποιείτε στο τον κανόνα πάνω από τον κανόνα (δείτε οδηγίες χρήσης), σε συνθήκες συμπύκνωσης υγρασίας και επιθετικό περιβάλλον.
7. Μη τοποθετείτε στο στόμα σας.
8. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για βαρεμάρες, κατρακύλες ή κατασκευαστικούς σκοπούς.
9. Σε περίπτωση που μετακινείτε τη συσκευή σας, θα πρέπει η θερμοκρασία θα θέρμανσης κάτω από το μηδέν, ανάμεσα από τη λειτουργία, το προϊόν πρέπει μετά τη θερμοκρασία σε θερμοκρασία τουλάχιστον (+ 16-25 °C) 6 ώρες.
10. Ιδιοχρόνιο υπνάξε ενωρί ρυπ. Κατά τη διάρκεια μακρύ χρόνο, κόψε τη τροφοδοσία και τη σύνδεση.
11. Απενεργοποιήστε τη συσκευή κατά τη διάρκεια μακρύ χρόνου. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά τη διάρκεια οδήγησης.
12. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά την οδήγηση του αυτήματος, εάν είναι σπρωμένη η προσοχή, και σε άλλες περιπτώσεις όταν ο νόμος σας υπαγορεύει να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Οι προδιαγραφές και τα χαρακτηριστικά του προϊόντος βρίσκονται στη συσκευασία και στο defender-global.com

ΕΙΣΑΓΩΓΗ: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Κατασκευαστής: LITE STAR ELECTRONICS TECHNOLOGY CO., LTD Address: Room 101, Building 1, No.1 Lianbi Road, Fengtang Town, Dongguan City, Guangdong Province, China
Απεριόριστη διάρκεια ζωής. Η διάρκεια ζωής είναι 2 χρόνια. Ημερομηνία κατασκευής: βλ. Στη συσκευασία.
Οι κατασκευαστές, διαπιστώνουν ότι θυσίαμαι να αλλάξει τα παρεχόμενα τεχνικά χαρακτηριστικά χωρίς προειδοποίηση. Τα τελευταία τεύχη μπορούν σε αυτό το εγχειρίδιο. Το πιο πρόσφατο και αναλυτικό εγχειρίδιο λειτουργίας είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση www.defender-global.com
Κατασκευασμένο στην Κίνα. www.defender-global.com

Η υπηρεσία εγγύησης δεν πραγματοποιείται στις ακόλουθες περιπτώσεις:

1. Χάσμα της πρωτοβουλίας χωρίς εγγύηση (ημερομηνία εγγύησης θεωρείται ότι η ημερομηνία πώλησης στον τελικό χρήστη).
2. Εσφαλμένη συμπλήρωση της κάρτας εγγύησης.
3. Εσφαλμένη σύνδεση στο δίκτυο τροφοδοσίας.
4. Φανερές ίχνη ακράλειας των αφαιρέων εγγύησης, σπάσιμο συγκροτημάτων συναρμολόγησης της θήκης, παρουσία στοιχείων συνόμοιας σε αξιόπιστα μέρη του προϊόντος.
5. Εάν το προϊόν που αγοράστηκε για οικιακή χρήση χρησιμοποιήθηκε για επαγγελματικούς σκοπούς.
6. Ζημιά λόγω διείσδυσης ξένων αντικειμένων, ουσιών, υγρών ή εντόμων μέσα στο προϊόν.
7. Ζημιά λόγω παρεμβάσεις της κανονικής εγκαίνια του δικτύου ισοδύναμο - 220V +/- 10%. (φτιάξε τον αυτόματο ρυθμιστή τάσης)
8. Εάν το προϊόν άνοιξε και επισκευάστηκε από άτομο που δεν είναι εξουσιοδοτημένο για αυτό από τον κατασκευαστή.
9. Ανάξιοφανή λειτουργία ή μηχανικές ζημιές λόγω αμέλειας.
10. Ζημιά στο προϊόν λόγω φυσικών καταστροφών.
11. Ύπαρξη ορατών ζημιών που δείχνουν μηχανική φθορά (πτώση, χτύπημα).
12. Αναπτύχθηκε συνδέεβιμαν συσκευών άλλων τύπων (πυρομάνα, φορτίζω).
13. Ίδιες βλάβες/ανωμαλίες/λάθη/ιστορία/ιστορία/ιστορία

PL KIEROWNICA DO GIER
INSTRUKCJA

Deklaracja zgodności. Na działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, electryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wyładowania elektrostatyczne). Wrażenie wystąpienia prosimy zwalczyć odłączyć od urządzeń powodujących zakłócenia.

Utylizacja. Nie wyrzucać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy go oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego i elektronicznego przeznaczonego do recyklingu. W ten sposób przyczynia się se oszczędzaną lub ogólnodostępnych urządzeń.

Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu. Ostrzeżenie:
1. Używać produkt zgodnie z przeznaczeniem.
2. Nie rozbierać. Niniejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym. Producent nie ponosi odpowiedzialności za produkt zmodyfikowany przez osobę nie posiadającą wiedzy o budowie i zasadzie działania produktu.
3. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
4. Nie dopuszczać przedstawiania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu. Nie zanurzać w wodzie.
5. Nie narażać produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.
6. Nie używać produktu z widocznymi uszkodzeniami. Niedopuszczalne jest rozmyślne uszycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego.
7. Nie używać w temperaturach wyższych lub niższych od zakreślonych (patrz instrukcję obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym.
8. Nie brać do ust.
9. Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
10. Jeśli produkt był transportowany w wysokiej temperaturze zimnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16-25°C) w ciągu 3 godzin.
11. Wyłączać urządzenie z kablem zasilającym przy dłuższej przerwie w korzystaniu.
12. Nie używać urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasza uwagę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.

Specyfikacje i funkcje produktu można znaleźć na opakowaniu oraz na stronie defender-global.com
Importer: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia
Producent: LITE STAR ELECTRONICS TECHNOLOGY CO., LTD Address: Room 101, Building 1, No.1 Lianbi Road, Fengtang Town, Dongguan City, Guangdong Province, China
Nieoryginaczny okres ważności
Zwrotność - 2 lata. Data produkcji: patrz opakowanie.
Producent zastrzega sobie prawo do zmian konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji. Najnowsza i pełna wersja instrukcji jest dostępna na stronie internetowej www.defender-global.com
Wyprodukowano w Chinach. www.defender-global.com

Świadczenie gwarancyjne nie jest realizowane w następujących sytuacjach:
1. Wygasnięcie okresu gwarancji (okres gwarancji liczony jest od daty sprzedaży do użytkownika końcowego).
2. Nieprawidłowe wypełnienie karty gwarancyjnej.
3. Nieprawidłowe eksploatowanie produktu.
4. Naruszenie bezpieczeństwa plomb gwarancyjnych, mocowania złączek obudowy; obecność elementów otwierania na zewnętrznych i wewnętrznych częściach produktu.
5. Jeśli produkt przeznaczony do użytku domowego był używany do celów profesjonalnych.
6. Uszkodzenia spowodowane wnikaniem ciał obcych, substancji, cieczy lub owadów do wnętrza produktu.
7. Uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym montażu przez osoby zasilające - 220V +/- 10% (z wyjątkiem automatycznych regulatorów napięcia)
8. Jeśli produkt był naprawiany przez osoby nieposiadające prawa do naprawiania.
9. Nieprawidłowa obsługa lub nieostrożna obsługa.
10. Uszkodzenie produktu w wyniku klęski żywiołowych.
11. Obecność elementów wskazujących na uszkodzenia mechaniczne (upadek, uderzenie).
12. Niepełnoprawność podłączonych urządzeń innych producentów.

RO VOLAN PENTRU JOCURI
INSTRUCȚIUNILE

Declarație de conformitate. Asupra funcționării aparatului (aparatelor) pot să influențeze câmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (aparatura radio, telefoanele celulare, cuptoarele cu microunde, descărcările de current electric static). În cazul apariției acestora mărit distanța de la aparat, care cauzează acele bruiri.

Instrucțiuni pentru protecția mediului înconjurător
Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/CE în dreptul național sunt valabile următoarele: Aparatele electrice și electronice nu pot fi aduăugate cu gunoiul menajer. Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau inapoi de unde au fost cumpărate. Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiune de utilizare sau pe ambalaj indică aceste reglementări. Prin reciclarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz ajutați o contribuie importantă la protejarea mediului nostru înconjurător.

Regulile și condițiile de siguranță și folosire eficientă a produsului. Măsuri de precauție.
1. Produsul a fost proiectat numai pentru folosire casnică.
2. Nu demontați. Acest articol nu conține piese care pot fi reparate separat. În ceea ce privește deservirea tehnică și înlocuirea articolelor defect apelați la vânzător sau la centrul autorizat de service. Producătorul nu răspunde de Defender. La primirea produsului conștientizați-vă că dansul este integral și nu este în interiorul clădului obiecte care se deplasează.
3. Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.
4. Nu admiteți accesul umidității pe suprafața produsului. Nu scufundați articolul în apă.
5. Nu supuneți articolul unor influențe vibratiile și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. Nu garantăm o funcționare corespunzătoare, în cazul unor deteriorări ale produsului.
6. Nu folosiți articolul în cazul prezenței deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul stând departe fișul și este defectuos.
7. A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate(vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezelii condensate și în mediu agresiv.
8. A nu se introduce în gură.
9. A nu se folosi produsul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.
10. În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie trebuie acordat acestuia timpul necesar (+16-25°C) în decurs de 3 ore.
11. Deconectați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să îl folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.
12. Nu folosiți aparatul în timpul conducerii mijlocului de transport, în cazul în care, aparatul distrage atenția, și în asemenea în acele cazuri, când conștientizarea acestuia este prevăzută de lege.

Specificațiile și caracteristicile produsului pot fi găsite pe ambalaj și pe defender-global.com
Importatorul: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia
Producator: LITE STAR ELECTRONICS TECHNOLOGY CO., LTD Address: Room 101, Building 1, No.1 Lianbi Road, Fengtang Town, Dongguan City, Guangdong Province, China
Termenul de valabilitate nu este limitat. Durata de viață - 2 ani. Data fabricației: vezi pe ambalaj.
Producătorul îsi rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual.
Cea mai recentă și completă versiune a manualului de utilizare este disponibilă pe www.defender-global.com
Produs în China. www.defender-global.com

REPARATIA DE GARANTIE NU SE PRICEDEAZĂ ÎN CAZURILE URMĂTOARE:
1. Expirarea perioadei de garanție (termenul de garanție se calculează de la data achiziției bunurilor de către cumpărător).
2. Dacă cuponul de garanție este completat incorect.
3. Dacă produsul este folosit în scopuri de afaceri.
4. Dacă sunt rupte sigilile de garanție , elementele de fixare a corpului, există urme de manipulare pe suprafețele exterioare și interioare ale produsului.
5. Dacă apar defecte deteriate prin Utilizare intr-un mediu canin, sunt utilizate în scopuri profesionale.
6. Dacă deteriorările sunt cauzate de corpuri străine ,materiale,lichide, insecte în interiorul produsului.
7. Dacă sunt încălcate normele de alimentare cu energie electrică - 220 V ± 10%.
8. Co-excepția stabilizatorilor de tensiune)
9. Dacă produsul a fost deschis și reparat de o persoană neautorizată de firma vânzător.
10. Dacă produsul a fost folosit în scopuri ilicite, sau în neregulă.
11. Dacă s-a deteriorat din cauza dezastrelor naturi.
12. Dacă sunt prezente urmele de deteriorare mecanică (cădere, lovitură).
13. Dacă sunt constatate dispozitive inoperabile la alți producători.
14. Neprofesionalitatea conectarea dispozitivelor la alte producători.

RU ИГРОВОЙ РУЛЬ | ИНСТРУКЦИЯ

Декларация соответствия. На функционирование устройства (устройств) могут оказывать влияние статические, электрические поля или поля высокой частоты (радиосвязь, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). Если вы почувствуете такое влияние, уберите устройство подальше от источника электромагнитного излучения.

Утилизация батарей, электрического и электронного оборудования
Этот знак на товаре, батарейках и товаре или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батарей, электрического и электронного оборудования.
Правила и условия безопасного и эффективного использования товара
Мера предосторожности:
1. Использовать товар только по прямому назначению.
2. Не разбирать. Данный товар не содержит деталей, которые можно самостоятельно починить. По вопросам ремонта и замены неисправленного изделия обращайтесь к продавцу.
к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности. Производитель не несет ответственности за изделие, модифицированное лицом, не имеющим соответствующего опыта.
3. Не предназначена для детей до 3-х лет. Может содержать отделяющиеся мелкие детали.
4. Не допускать попадания влаги на поверхность и внутрь изделия. Не погружать изделие в жидкости.
5. Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений гарантия на данный товар не распространяется.
6. Не использовать при видимых повреждениях. Не пользоваться заведомо неисправным устройством. Не допускается умышленное использование заведомо неисправного устройства.
7. Не использовать при температурах ниже допустимых, в агрессивной среде, при конденсации влаги (см. инструкцию).
8. Не брать в рот.
9. Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
10. В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации необходимо 2 часа выдержать при комнатной температуре (+16-25°С) в течение 3 часов.
11. Выключать устройство каждый раз, когда не планируете использовать его в течение длительного периода времени.
12. Не использовать в ходе вождения транспортного средства, если устройство отвлекает вас, а также в случаях, когда использование устройства запрещено законом.

Гарантийные обязательства не распространяются на следующие случаи:
1. Истечение гарантийного срока (отсчитывается со дня продажи товара покупателю).
2. Неправильное заполнение гарантийного талона.
3. Использование изделия в коммерческих целях.
4. Нарушение гарантийных пломб, повреждения корпуса, наличие следов вскрытия на внешних и внутренних поверхностях товара.
5. Если изделие использовалось в домашних условиях, использовалось в профессиональных целях.
6. Повреждения вызваны попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых.
7. Повреждения, вызванные неправильным монтажом - 220 В ± 10% (кроме стабилизаторов напряжения).
8. Вскрытие и ремонт товара производились лицом, не уполномоченным на то фирмой-продавцом.
9. Неправильная эксплуатация, небрежное обращение.
10. Повреждение изделия в результате стихийных бедствий.
11. Наличие следов механического повреждения (удар, падение).
12. Неработоспособность подключенных устройств других производителей.

SLV IGRALNO KOLO | NAVODILA ZA UPORABO

Izjava o skladnosti. Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljave, mobilni telefoni, mikrovalovne pečice, elektrostatske razelektritve). Ko zaznate, poskusite poveča oddaljenost od naprav, ki proizvajajo omenjeno.

Odstranjevanje baterij, električne in elektronske opreme.
Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvreči skupaj z gospodinjskimi odpadki. Dotičnik je v tem primeru zavezan, da izdelek odnese na ustrezno zbirališče za recikliranje električnih in elektronskih naprav.

Uporabo naprave, varnostna navodila
1. Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen. 2. Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so uporabni do samoodstranitve popravila. Glede opravila vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščeni servisni center. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za izdelek, ki ga je kdo spreminjal, ki ni v ustreznem poseg v izdelek, ki ni pretaplje v telesu. 3. Ploščo da v rokah in mehanski napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ne velja. Ne uporabljajte izdelka, ki kaže znake poškodb. Ne je izdelek izvajati v agresivnem okolju. 4. Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah izven tistih, ki jih navaja proizvajalec (glejte navodila za uporabo), v primeru kondenzacije vlage. 5. Izdelka ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene. 6. Izdelka ne uporabljajte v bližini vnetljivih plinov in parov. 7. Izdelka ne uporabljajte, ko vas lahko ovira pri vožnji motornega vozila, v primeru, ko je uporaba naprave v javnem prometu prepovedana.

Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten. Säkerhetsåtgärder:
1. Använd produkten endast för dess avsedda ändamål.
2. Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som går att reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vänligen företaget återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. Ansvar för det ändrade produkten kontrollerad av en person som inte har kunskap om produktens design och principen av drift.
3. Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
4. Låt ingen fukt komma på produktens yta och i produkten. Sänk inte ner produkten i vattnet.
5. Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för mekaniska skador.
6. Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.
7. Använd inte produkten vid temperaturer högre eller lägre än de som rekommenderade värdena (se användarhandboken) vid kondensation av vattenångor och i en aggressiv miljö.
8. Ta inte i munnen.
9. Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
10. Om produkten har transporterats vid låg temperatur, låt den vara under ett varmt rum (+16-25 ° C under 3 timmar.
11. Stäng av produkten med nätkabel om du inte tänker använda den under en lång tid.
12. Använd inte användningen medan du kör, om användningen är störande, liksom i de fall då användningen ska stängas av enligt lagen.

Produktspecifikationer och funktioner finns på förpackningen och på defender-global.com
Importör: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia
Tillverkare: LITE STAR ELECTRONICS TECHNOLOGY CO., LTD Address: Room 101, Building 1, No.1 Lianbi Road, Fengtang Town, Dongguan City, Guangdong Province, China
Obegränsad hållbarhet. Livslid — 2 år. Tillverkningsdatum: se förpackningen.
Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra konfigurationen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på www.defender-global.com
Tillverkad i Kina. www.defender-global.com

Garantiservice utförs inte i följande situationer:
1. Garantitidens utgångsdatum (garantitiden räknas från försäljningsdatumet till slutanvändaren).
2. Felaktig ifyllning av garantikortet.
3. Felaktig ansvar av produkten.
4. Överträdelse av säkerheten för garantitätningar, fixering av gemensamma sammanställningar av fallet; vattnet eller av öppningselement på produktens utsida och insida.
5. Om produkten avsedd för hushållsbruk användes för professionella ändamål.
6. Skador på grund av inträngning av främmande föremål, ämnen, vätskor eller insekter inuti produkten.
7. Skador på grund av brott mot normalt arbete i försörjningsnätet - 220V +/- 10%.
(utom automatiska spänningsregulatorer)
8. Om produkten har öppnats och reparerats av en person som inte har auktoriserats för det av återförsäljaren.
9. Felaktig användning eller slarvig hantering.
10. Skada på produkten som ett resultat av naturkatastrofer.
11. Förekomst av element som indikerar mekanisk skada (fall, träff).
12. Funktionshinder för anslutna enheter från andra producenter.

UKR ІГРОВЕ КЕРМО
ІНСТРУКЦІЯ

Декларація відповідності. На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати сильні статичні, електричні або високочастотні поля (радіонапруга, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільшіть відстань від пристрою.

Утилізація батарейок, електричного і електронного обладнання
Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упаковці означає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного та електронного обладнання.

Правила та умови безпечного та ефективного використання товару. Запобіжні заходи:
1. Використовувати товар тільки за прямим призначенням
2. Не розбирати. Даний товар не містить деталей, які можуть бути самостійно ремонтувати. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час прийняття виробу переконайтеся в його цілісності. Виробник не несе відповідальності за виріб, модифікований особою, не маючою відповідного досвіду.
3. Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі
4. Не допускати потрапляння вологи на поверхню виробу. Не занурювати у воду.
5. Заборонити вплив на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть призвести до ушкодження виробу. Гарантія на виріб не поширюється на механічні пошкодження.
6. Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.
7. Не використовувати при температурі вищій або нижчій від, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсації вологи, а також в агресивному середовищі.
8. Не брати до рота
9. Не використовувати виріб за промисловими, медичними або виробничими призначенням
10. Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °С, перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не менше +16 °С протягом 3 годин.
11. Вимикайте пристрій кожного разу, якщо плануєтьсе не використовувати його протягом довготривалого періоду
12. Не використовуйте пристрій при керуванні транспортним засобом, якщо він відволікає увагу, а також у випадках, коли відповідно законодавчих положень використання пристрою заборонено.

Примітка: Не допускається використання пристрою, що містить вибухонебезпечні, пригнаючий для використання з персональним комп'ютером або ігровими консолями в спеціалізованих іграх.

Технічні характеристики та характеристики продукту можна знайти на упаковці та на defender-global.com
Імпортер в Україні: ТОВ «Вербофіне Підприємство "Промислові Системи», адреса: вул. Кирилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна
Виробник: Гайт Стар Електронікс Технолоджі Ко, ЛТД, Адреса: Room 101, Building 1, No.1 Lianbi Road, Fengtang Town, Dongguan City, Guangdong Province, China
Термін придатності необмежений. Термін служби - 6 місяців. Гарантійний період - 6 місяців. Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender https://ua.defender-global.com/support/service
Дата виробництва: див. на упаковці. Виробник залишає за собою право зміни комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com
Зроблено в Китаї. www.defender-global.com

Гарантійні зобов'язання не поширюються на випадки:
1. Закінчення гарантійного терміну (термін встановлюється з дня продажу товару споживачеві).
2. Неправильного заповнення гарантійного талону.
3. Неправильного підключення і експлуатації виробу.
4. Порушення цілісності гарантійних пломб, кріпильних з'єднань корпусу; наявності слідів відкриття на зовнішніх і внутрішніх поверхнях товару.
5. Якщо апаратура, призначена для роботи в побутових умовах, використовувалася в професійних цілях.
6. Пошкодження, викликаного попаданням всередину виробу сторонніх предметів, речовин, рідин, комах.
7. Порушення в нормальній роботі електроживлення - 220 В ± 10%. (крім стабілізаторів напруги)
8. Якщо товар був розкритий і ремонтувався особою, не уповноваженною на те фірмою-продавцем.
9. Неправильна експлуатація або недбалого використання.
10. Пошкодження виробу у випадку стихійних лих.
11. Наявність пошкоджень механічного характеру (удар, падіння, удар).
12. Непрацездатності пристроїв або інших виробників.

UZB O'YIN UCHUN RUL YO'RIQNOMA

Muvofiqlik deklaratsiyasi
Qurilma (qurilmalar) ishlashiga statik, elektrik yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatura, mobil telefonlar, mikrotolqinli pechlar, elektrostatik zaryadlar) ta'sir etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda buni yaxoda keltiruvchi qurilmadan masofani kattaroqqa qo'ying.

Batareyka, elektrik va elektron uskunalarni utilizatsiya qilish
Mahsulotdagi, mahsulot o'rnida bo'lgan batareykadagi yoki qadoqdagi ushbu belgi mahsulot mashiy chiqindilar bilan birgalikda utilizatsiya qilinmaydi degan ma'noni bildiradi. U batareyka, elektr va elektronikani yig'ish va utilizatsiya qilishga mo'ljallangan kompaniyaga yetkazilishi lozim.

Oldini olish choralari:
1. Mahsulotni o'zi mo'ljallangan ishlatish
2. Qismlarga bo'linmasin. Mazkur buyum mustaqil ta'mirlanishi mumkin bo'lgan qismlarga ega emas. Xizmat ko'rsatish va nosoz buyumni almashtirish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko'rsatish markaziga murojaat etilsin. Mahsulotni o'zgartirgan shaxs uchun firma-ishlab chiqaruvchi javobgarlik tashimaydi buyumlar yo'qligiga shonch hosil qiling.
3. 3 yoshgacha bo'lgan bolalarga mo'ljallanmagan. Mayda buyumlarga ega bo'lishi mumkin.
4. Buyumga va uning ichiga namlikni kirishiga yo'l qo'ymang. Suyuqlik ichiga buyum tushirilmasin
5. Buyumni mexanik shikastlanishiga olib keladigan vibratsiya va mexanik zo'riqishlarga yo'l qo'ylimasin. Mexanik shikastlanishlar yuzasi bo'yicha kafolat qanday kafolat berilmaydi.
6. Buyumda ko'rinuvchi shikastlanishlar yuzasa kelganda ishlatilmasin. Oldindan ma'lum bo'lgan nosoz qurilmadan foydalanish taqiqlanadi.
7. Kondensatsiyalangan namlik, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsiya etilgan harorat chegaralari yoki qurilma ishlatilmasin.
8. O'qiz bo'shlig'iga olinmasin.
9. Buyumni sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishlatmasin.
10. Agar mahsulot sovuq harorat ostida tashilgan bo'lsa, ishlatishdan oldin, mahsulotni xona xonasida uni ilib bonoda (+16-25 °C) 3 soat davomida isitish kerak.
11. Qurilmani ancha vaqtga ishlatishga ehtiyoj bo'lmaganda, uni o'chirib qo'yish lozim.
12. Agar qurilma transport vositasini boshqarishda diqqatni chalg'itsa, xamda qonunchilik tomonidan o'rnish ko'zda tutilgan bo'lsa undan foydalanilmasin.

Mahsulotning xususiyatlari va xususiyatlarini qadoqlash va defender-global.com saytida bepribolot qiymatsiz
Import: LITE STAR ELECTRONICS TECHNOLOGY CO., LTD Address: Room 101, Building 1, No.1 Lianbi Road, Fengtang Town, Dongguan City, Guangdong Province, China
Yaroqlilik muddati cheksiz. Yaroqlilik muddati - 2 yil. Ishlab chiqarilgan sana: qadoq ustiga qarang.
Ishlab chiqaruvchi ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan parametrlarni o'zgartirish huqqiga ega. Eng so'nggi va batafsil qo'llanma bilan www.defender-global.com saytida tanishishingiz mumkin
Ishlab chiqarilgan joyi: www.defender-global.com

QUYIDAGI HOLLARDA KAFOLATLI TA'MIRLASH BAJARILMAYDI:
1. Kafolat muddati tugaganda (muddat mahsulot ishe'molchiga sotilgan kundan boshlab o'rnatiladi).
2. Kafolat talon noto'g'ri to'ldirilganda.
3. Ekler tarmog'iga noto'g'ri ulanganda.
4. Kafolat muhrlari, korpusning mahkamaylagan birkmalarining buzilganda, tovarning tashqi va ichki yuzalarida ochiqgandar izlari bor bo'lganda.
5. Agar maishiy sharoitda ishlatsa uchun mo'ljallangan apparatura kasbiy maqsadlarda foydalanilsa bo'lsa.
6. Mahsulotning ichiga yot narsalar, moddalar, suyuqliklar, hasharotlar tushishi tufayli yuzaga kelgan buzilishlar.
7. Ta'minlovchi -220 V ± 10 % elektr tarmog'ining (kuchlanish stabilizatorlaridan tashqari) normal ishi buzilganda.
8. Agar tovar firma-sotuvchi vakillari bermagan shaxs tomonidan ochilgan va ta'mirlangan bo'lsa.
9. Noto'g'ri foydalanilganda yoki ehtiyotsizlik bilan ishlatilganda.
10. Mahsulot tabiiy ofatlar oqibatida buzilganda
11. Mexanik buzilishlar mavjud bo'lganda (urish, tushish, zarba).
12. Boshqa ishlab chiqaruvchilarning ulanadigan qurilmalari ishga yaroqsiz bo'lganda.